

## قيمة الاشتراك

١٠ فرنكا	في القطر الجزائري عن حشرين عددا
٢٥	عن خمسة ومشرين عددا
٤٥	في تونس والمغرب وطرابلس
٢٠	عن نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

## الاعلانات

ينفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30  
TÉLÉPHONE : 31-60

# الأممية

Journal "EL-OUA"

## الادارة

مديرها وصاحب املاكها

ابو البشيتان

ابراهيم بن الحاج يحيى

هجر روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٢٧ ابريل ١٩٢٧

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ١٥ صفر ١٣٥٦

## اليوم المشهود بوادي ميزاب ، فرانس والجزائر في ضيافة وادي ميزاب ، ذكرى ١١٩ : امات الرجال ام رفع القرآن ؟ هلم ايها النش العربي الى تعلم العربية ، ايها الشرق .

## ذكرى ١١٩

من الغبن العكبر ان ترك هذا العدد من الامة يفلت من بين ايديها بدون ان تقف فيه مع القارئ الكريم اراه الرقم ١١٩ الذي يحمله ورقة لتعبد بها ذكرى هذا الرقم الذي خشت به القاس جريدة ، وادي ميزاب .

تلك الجريدة التي يذكر القراء ما كانت لها من السوي العظيم في الشال الاقرب ، والصبت الذئع في الاقطار العربية ، ويعلمون ما لها من الانر العظيم في بث الحركة الاصلاحية في القطر الجزائري ، وسامعتها باوفر نصيب في انعاش هذه الحركة وتغذيتها بفنائه صالح ضمن لها التقدم والحراد التجاع .

وانتها القرم وساعدها الحظ حيث وجدت من عين الادارة غلة ما ، ومن عهد الرجل الحمر م . فيوليت ، وقتا كانت على رأس الولاية العامة - بصيا من نور الحريه ، ومن فلم صاحبه استاذنا الجليل الشيخ ابي القطف مزيد عناية واحكام ، فقال فيها وجمال وحلق بها الى اوج رفيع ، فكانت نزهة النفوس ، و بهجة الحواطر ، ومضة النواظر ، وحديقة غناه تشدر بالابلها ، وروضة فيهم يعبق عبيرها ، فثالت رضى المخلصين ، ورفق لها المصلحون الذين خدموها وخدمتهم بعناية ، صدق ، وفطحت ١١٩ اسديعا رافعة الرأس عززة الجالب متمعة بثقة الامة الغالية ، نعمة برضى الله غير ان السلطة المحلية - وعلى رأسها وقتئذ م . ه . بورد ، الذي لا نعرف الاك له مصيرا - توجست من وجودها خيفة وادهمتها ان ترى دويها يلا أسماها ويدوى في القطر الجزائري ويرن صدها في الشرق العربي فتضبت خطواتها وترصدت لها مرصد السر شهورا ووجدت من حملات البشرين ومن اعدائها البلامدين الذين تريد حياتهم ويريدون قتلها - سندا متينا فتعالوا جميعا على خنق انفسها فذهبت شديدة اخلاصا وصدقها وثباتها ، وتركزت لها لساب صدق في الاخيرين وذكرها عطرا تفتش به النفوس وتنتفىق به الاجيال .

ان بحال القول في الموضوع ذو سعة ، وللقلم فيه جدولات ، والمرودة من غير ذنب لا يفي بحقها هذه الوقفة القصيرة بهذه الصككيات المتضبة غير ان الظروف حكمها وللحظوظ تحكمتها ، فليكتف بهذا القدر اليسير .

واثن فأت القلم ان يشفي غليله من هذه الذكرى وجاء نصيبها منه منقوصا فلا يفوتها ان نرفع من شأنها ونوفي حقها بنشر الافتتاحية التي خشت بها الجريدة نفسها ، وسائر افتتاحياتها بل سائر مقالاتها لا تقل عنها روعة ان لم نقفها . وانما آثارها لانها هي الصككة الاخيرة التي ودعت بها الحياة والكلمة الاخيرة رثتها وصداها الخالد . ونحن ننشر شطرا منها بعد هذا الكلام وبانيتها في العدد الان ، آمقين على هذا التقسيم الذي يفقدها شيئا من روعتها واضرورة ضيق الجريدة حكمها ايضا . قالت تحت عنوان :

## امات الرجال ام رفع القرآن ؟

مر على الاسلام ادوار عديدة كالف المسلمون في اول عهده فأنجن به حق القيام في الداخل ناشرين الويته في الخارج ثم وقفت منهم الفتوحات واقتصرنا على اقيام به في الداخل ودفع هجمات اعدائه من الخارج ولكنهم في الداخل قد بقوا محافظين على اسلاميتهم قدر الامكان وكان هذا الدور اشد خطرا على الاسلام واعظم نكبة على المسلمين ففيه اقتطعت اعصاب الاسلام ولاياته واحدة

فكانوا بما لهم من المقاصد النبيلة والنوايا الحسنة في سبر افسرار المرح الاسلامي الدامي - ينتظرون من الامة الميزابية وقد كانوا يتلقون منها مزيد التظلم واليهم الشكوى - ان تقدم اليهم وهم بين ظلالها مطالب عليه ورءب هامة توازي هذه الفرصة القليلة الساعة التي قد لا يسمح بها قرب ما هي تحضيرات الامة للجنة ؟

يفل زعماء الامة جهودا جبارة في تحضير كراس مطالبها الرئيسية وفي اعداد الفكر العام : وادي ميزاب لا مضاهيا وتقدمها للجنة كما وقع في بلاد النيل فامضاه بعض البلاد وهبأها ، والبعض على وشك انماها ، ولكن في آخر لحظة شعر بعض اولي الفيرة بان وراء صفوف الامة المرافضة بعض افراد من الخونة المارقين ممن لا يبخار منهم زمان ولا مكان يصولون بتحريرات خفية ضد مصلحة الامة والبلاد ، فاشفق اولئك القديرون ان يشذ عن الامة بعض انبيائها في هذه الساعة الدقيقة فاجتذوبهم الى احضان الامة حرصا منهم على جمع الكلمة ومحافظة على وحدة الامة ، وقد اقضى لبولوج هذه الغاية النبيلة حلف بعض مطالب ثانوية من فائمة مطالب الامة ، واستداع زعماء الامة ذلك لانهم قد قدموها وبسطوها لرجال حكومة باريس في العام الماضي ولاعضاء للجنة في بلاد النيل هذه الايام ؟

جهزت العربية على مقتضى ذلك فامضاه كل من اعضاء حلق العزابة وجماعات الضيان في البلاد السبع ، ثم انهم عينوا لتقديدهم للجنة سبعة من العزابة وسبعة من الضيان نوابا عن القرى السبع ومعهم وكيل الامة السيد عمر بن عيسى بن ابراهيم والسيد عيسى بن بكر .

قرر هؤلاء النواب في اجتماعهم التحضيري : ان يقدم الوكيل السيد عيسى بن بكر مطلب المقابلة للجنة فقدمه بامضاءه ، ولكن في آخر لحظة اضيف اليهم لامر ما الشيخ حمرو بن باحد . ثم ان اللجنة حين استدعاهم لنواب الامة ناديت باسم الشيخ حمرو بن باحد ، وعند شملهم بين يدي اللجنة قول الرئيس غصاطبا الشيخ حمرو ان جماعة اقياد قد اوصونا ان نستمع كلامك هاهنا فاسم من تتكلم ؟ فهمم بحلل لا معنى لها ثم قسم لهم العريضة ، ثم قال الرئيس ان جماعة اقياد قدما لنا بعض مطالب ( البقية على الصفحة الثانية )

## اليوم المشهود بوادي ميزاب

## فرانس والجزائر في ضيافة ميزاب

### لجنة البحث البرلمانية والدكتور ابن جلول والدكتور الاخضرى يزورون وادي ميزاب في اسبوع واحد

لقد كان اليوم الثامن والتاسع والعشرون من افريل في وادي ميزاب كايام موسم الحج بالقاع المقدسة : صهي وحركة ، صفو وجري وطواف بالبلاد ، اعمال وتحضيرات ، اجتماعات وحفلات وآداب ، مواكب فحمة ومقابلات رحيمة ، الانهج تخرج بالحلق والشوارع تندفق بالجمهور ، اصوات الدواب والسيارات تعم الاذان ، والنفير مترام في جو السماء ولما فا ؟

لان فرنسا والجزائر في ضيافة وادي ميزاب ا ورود الوفود

منذ اول افريل اخذت الشخصيات البارزة ترد لاصحة ميزاب من مختلف الجهات : فالعلامة الشيخ يوض والامام التقي السيد الحاج احمد بن الحاج ابراهيم والاديب السيد بوجمام الحاج عمر وكتاب السطور مدير هذه الجريدة والاديب الحياط الحاج صالح شفور المصلحين من القرارة .

والشيخ ابراهيم بنوح ووكيلا الامة الميزابية السيد عمر بن عيسى والسيد عيسى بن بكر ورئيس جمعية التعاون العام السيد حبرط ابراهيم ومتجول هذه الجريدة الحارم الشيط السيد نعمت عيسى من الجزائر .

والاديب الاعلى السيد صليان بن الحاج داور والاديب السيد عبد الرحمن بن اساعيل من قسنطينة ، والوطنى القيور السيد ذواق عمر من قالة ، والشهم الهام السيد عيسى بن عمارة من بسكرة .

والسادة الحاج محمد بن حمرو فوارا الحاج محي والشيوخ صالح بن محي والهام فاد ابراهيم القائد سابقا والحارم السيد محمد بن بكر باش عدل من بريان ، وغيرهم من الفضلاء كثير .

وفي الساعة ٩ مساء يوم الاربعاء ٧ افريل وصلت سيارتان تقلان السادة الحكيم ابن جلول والحكيم الاخضرى وزوجيه ، والشريف ابن



## هي من البحر الناقص

يا حضرة الأستاذ

يسرى كثيرا ان ارى في حشرة شبانا كالباحض  
نفسا من قوى الفكر المراقب والنوق السليم  
والعقيدة السامية قائما برؤية الانتقاد في الميدان  
العلمي والادبي بوزن القدي احسن قيام . كما  
يسرني ان ارى انقلاب هذا الانتقاد الى جدال  
وكفاح عفيف بين بعض الاخوة نضر الله لهم وهم  
جميعهم يفتخرون بوحدة الشعب العزيز ويدعون  
لشبيد ما تقوض من صروح الشائخة وصياحه  
الرفيعة .

وانا قول لانه الكثرة المحيرة داعية الحياة  
وحامية حي الجهد والمجد : لا تقمى على العمل  
فيا شفتت به من الرد على زيد والتأييد لـ خالد  
وتجديد فكرة وتبويض اخرى وانبات حجة ودحض  
برهان حتى تنقضي عند غاية الاستعداد يا يجب  
عليك ان تستدعي به لهذا الميدان من العدة الكاملة  
التي هي الاطلاع التام على كنهه الفن الذي  
تعملين معالجته ، والادب الطريف مع من توترين  
منازلته وتقدس الحق قبل كل شيء . والمحافظة  
على العواطف ، وتقدير الواهب والانصاف عند  
الحكم ، والاعتناء ببلور الولاء . ولا غنى  
القلوب وحسن دابر الصداه وكبح جراح الشفقة  
والشفقة وحب الظهور والاهتمام بمواقب الامور .  
فاذا صحت لك الظروف وصاعدك المقدور على  
التدريج بهذا السلاح الذي ما اخفق قط رجاء من  
اخذته عدته ولا غاب امله فهدى الى هذا الميدان  
الجليل مستسكة بحرى الاقدام والكتاب دابرة  
لكل جدك واجتهادك لئيل تصدك ومراذك . طاعة  
لهجة الحسور والاحجام ، مجهدة لنفسك في سبيل  
خدمة الصالح العام . والا فمالك من الله والوطن  
والاسلام والعروبة والعلم والادب الا السخط  
والغضب واميدك بالله .

وبعد ايها الصابرة الصاعدة والكثرة الطامحة  
ادرجوك - انت رايت في كتابي هذه بعض ما  
يسرك - ان تمنحي الفكر الجليل للأنحى الكريم  
والنقد النزيه الذى لفت نظري الى هذه النقطة  
المعيرة بانتقاده المبد . ذلك التابغة العيسري  
والاستاذ الابي الذى ننسأل الى خطبتي والمفاهيم  
معي في وقار ولطف ناسر على صفحات جريدتنا  
الفرادى ، الامة ، الزهراء وبزبد الشرف اجيب لندائه  
والبي ما دعاني اليه رغم صغر سنني وضيق دائرة  
معارفي ومعاكسة الظروف لي وخطى الانزمات  
الشديدة لصوت مستحضرته فيها عسى ان  
يبدوا لى غلال جملي هذه من الخطا قائله : ايها  
الاستاذ العظيم والآنح المحترم الذى ننسى له طول

مع السلامة

ثم انهم في الساعة ٤ عشية انطلقوا سياراتهم  
وبارحوا القرارة ووجههم تقوّر فيسكرة ففركوا  
قلوبها طامحة بالهجرة والسرور من هذه الزيارة  
القصيرة المباركة التى وطدت اواصر الافة والوثام  
والاخوة الاسلامية بين الجزائر وميزاب . فمع السلامة .

وبعد فهذا للخصيص ما جرى في زيارة لجنة  
البحث البرلمانية والحكيم ابن جلون ورفاقه لميزاب  
واما ما لدينا من الصالح والشروح حول هذه  
الزيارة المفيدة فوعدنا مع قرائنا الكرام في اعداد  
الامة . الآتية بحول الله وقوته .

## ايها الشرق

## لهم ايها النشء العربي

الى تعلم العربية

قبل ان تصف لك هاته اللغة بتليل من  
كثير - وحقا ان قلبي لا يستطيع ان ياتي بالمعظم  
والصغير - استلقت العقول الى مكانها الرفيعة  
ومزلتها السيف للغة العربية هي البنت البكر الفات السامية  
- العربية - السريانية - الحبشية - العبرانية -  
ومكانتها من الجميع مكان التاج من الملك والسلطان  
من العربية والفن من الجبل فهي كسار على علم  
يصرها الحاضر والبادي والماسر والمقيم فكانت  
- ولا نسال كيف كانت في زهرة حياتها وعنفوان  
شبابها - بضاعة راجحة بالاسواق العربية واسات  
نظام للاديب والشراء في الاسلام والجاهلية .  
فوسعت دائرتها وتهدت الفانها وطايرتها وامتد  
رواقها وسادت وظلقت في النفوس الحسنة تغفل  
الجبال الراسية في الثرى ولا نزال لروعتها وجبالها  
حشاشة وبقيسة في النفوس رغم محاريبها ومبعتها  
( ضرب الله على اليد العاشية بها والمعذنة لها )  
فهي اللغة النضحي با احتوت عليه من بلاغة  
وبيان وسحر وجمال قان وطلاوة وحلاوة وناهيك  
بسنول الكتاب المقدس بها كتاب العباد  
الدنيوية والاخرية الكتاب البليغ الذي يكبر  
دونة فلم كل بلغة . فالغة العربية اذنت مقدسة  
وبلغة مستلحة الاقايذ رفيعة المبني واكمل خرف  
منها معنى ومغزى - ولكن ابن عن المساكين  
من هذا التراث الاثيل والسريرة العريقة فقد حرمت  
منها ولم نر ما فيها لا بالفرض ولا بالتصميم ولم  
انضرب فيها بسهم لا بالقليل ولا بالكثير  
فوالله اعلم بالصواب تتخاطب بلان اجنبي - وكذا  
لا اسان لنا - وجهنا نيام الجبال اللسان العربي  
المين - فوا حسرتنا على حالنا - عرانا الذمول  
عن لغتنا حتى هجرناها بقانا واصبحتنا عجمي - ونار  
لاصطدام تحرق كرامتنا وتذوق شرفنا - وراه  
لغات غيرنا ونقله ، ولينا احسن التفليد ، وصرا  
تنظر الى قوميتنا بعين التكران والى لغتنا به  
الاحتقار لجلها بها

فقد ايسا الشباب الى عهد العربية - وانض  
تحت اعلامها المرفوعة والويتها المحفاة واحي اها  
بجدها الدائر وشرفها الغابر وغد الارواح ببارانها  
العقريسة ونفانها المطربة وارثف من رحبها  
السلسل علك تترانح مما تقاينه من كبوسة الجرد  
والشقاوة والغبابة .

وهذا لعمر الحق عمل جليل يستلزم قوة جبارة  
وسامى متضامنة وافكارا صافية صاهرة .  
فانظر ايها الشباب فالحطاب موجه اليك  
وحملك لانك انت رمز الحياة من قديم الزمان  
ولباس السعادة ( سنة الله في خلقه ولن تجد لسنة  
الله تبديلا ) واعلم فالسولية ملاقة على كاهلك  
واعتمد على نفسك وثق باستعدادها واستبدل من  
هتكت الحامالة الراسدة همه فولا ذية قوية جبارة  
واخط خطوات شامسة بعربيتك وهروبك نحو  
الامام لتبوى املك ذروة العز والكمال فتحن في  
انتظارك فهل انت عامل ؟ والى اللقاء .

## شكر وثناء

ان السيد الحاج سليمان بن الحاج يوسف واخوه  
يشكرون وينون على الذين شاركوهم في مصاهم  
الجليل بفقد ولدم البار بكير بن الحاج سليمان والذين  
قدموا لهم تعازيهم الحارة التي وجدوا فيها احسن العزاء  
والسوى ويرجون من الله ان يمتعهم مقامه حديدا  
بقرة اعينهم ويخفف عنهم المكاره .

والضعف موت والفرود صار  
علم الحضارة مداه الاحرار  
باشرق بل منا لها الاصدار  
من غابر التاريخ حين تدار  
مجدا يندره بحمله الجبار  
ونبت بها الارواح والاشجار  
نقرا لجرح المصلحين جبار  
يرضى بما ترضى به الاشجار  
فهوى عليهم من علاه جمدار  
قدما وما برزت به الاحرار  
وهن بلاعها به الشجار  
ان الهوى جت وفيه شجار  
الا هوى يمشي به الاغفار  
منى الصبيحة والصوح يغار  
شئ المذهب ما لهن قرار  
فالقل حرب . والمجة نار  
فصعدهم وكلهم انصار  
الا بوحدها . ولعم شعده  
والديم جدمهم هو المختار  
رغم تعاف سبورها الاطيار  
وخرابا تحصى بهن الدار  
هذا ليس بطله المعطار  
حز الضمير يزينك الاكبار  
رفع الثياب وشق منه ازار  
تغوى الجهاد لهم وهن كبار  
من عرشهم ما تحوي الاطيار  
غلاوه . وعلى الرجال وقار  
وحصانة ووقاية وندار  
لمجد قد عزت به الامصار  
ابو تراب محمد شاكرك

ايها ريبك فالحياة بدار  
وارفع لوامك حيث شئت فانه  
ان الحضارة لم تكن غريبة  
عن الالى عرفوا مقاب ارضها  
تلك اللات من القرون جمدها  
كانت حضارتك القديمة تنورة  
ان قيل قد جرح الجهاد بسيفه  
لا تحبوا الاصلاح في ونياته  
والهادسون يتبعهم تصدوا له  
يا شرق شرق الجبرجك ماجرى  
خذها حيدة ليس في اعقابها  
خذها حيدة الجدل لا لعب الهوى  
ناشه ما حطم الانوف وذلها  
يا معشر الشبان في شرق الهوى  
أعشى عليكم أن نطال أموركم  
واذا تخالفت النفوس على الهوى  
والآن قد نعم الوفاق عبيكم  
ما فازت الامم القوية قبلكم  
أبطالكم في الشرق جندوا جدم  
لا تطلبوا العلاء بين جمرانح  
والجهد يطلب الحياة غاليا  
ليس التمدن ان تهنر خصوركم  
ان التمدن ان تعيش معززا  
أرايتم ه عمرا . وكان خليفة  
وأقام مجده الدين فوق قياس  
لم يعمهم عز الثياب وناعم  
الثوب حرجة النساء فحفظوا  
وعليكم بالعلم فهو حصانة  
وهو الذي ان عز فيكم صانكم  
« الرابطة العربية »

انني اود ان لا تحسكوا بان جميع القراء يتمتعون  
بنقل ما تمتعون به من العناء وعدم الاحساس  
باوصاب الحياة حتى لا يفهموا قصيدي التي هي  
عبارة من عبرات الروح الدائمة على جسر الاسى  
وزمرة من زفريات الفؤاد المكوم بهمام الكآبة  
والشقاء .

ولقد قرأت شعري غير مفهوم لدى كثير  
من القراء فهل اكف لاجل ذلك عن النظم  
واخالف شعوري واحساسى وانزل طوع ارادة  
عرو وبكر واصبح عبد الارادات وقين الآراء ؟  
وذلك ما استعذب الموت دونه فاني حيا بقي لن  
لا يملك حتى شعوره وخيمره واي ثقة بقي في رجل  
من هذا الرطب واي اعتاد يعتمد عليه وطده او دونه  
واعلم يا اخي اني ما كنت اقول الشعر لطلب  
مجد او لارضاء احد او دره سخط الساخط وانما  
اقوله في والي وانسرم به لتسليمة قلبي من بعض  
ما يعاليسه من الآلام والاوصاب المتركة عليه .  
ولا أتأمل لفقد الحطام او لذكرى الكائن والآرام  
ولكن اتأمل واشكو تعلقا بحب اشياء سبقتها في  
الوجود وعند الله خيرها ...

واخييرا اذا تفضلتم ببرد البواب فارجوكم ان  
تعضوه باسمكم الصريح والسلام عليكم ورحمة الله  
بريقو مبارك جلواح العباسي

محمد بن محمد

قشرة الضاليل او لستيم ان بين بحور الشعر العربي  
بحرا يقال له الكامل ام اكبرتم ان تكون تلك  
الابيات ذات نسب الى الكامل من البحور ؟ فلا  
بأس ان ننزل على ارادة الاخ الاستاذ ونقول  
انها من البحر الناقص اما اذا اراد جديكم خدمة  
الحقيقة والوقوف عند حدودها فليس شرس في  
تنازله معي الى امراء القول من ادباء وطننا وشعرائه .  
وليس لي في هذه الكلمة وان كان فيها ما يعد  
امانة الادب فان الحبال افترقت باب اقولها

وانا سرغم  
ايها الاستاذ اننى والامة والمصنفين من الشعراء  
لا نسكن لميزانكم ولا نطمئن لانقادكم علينا  
ما عدا انتقادكم للصراع الثاني من البيت الثالث  
ومن الحق ان يكون الانتقاد فيه خاصا في  
كلمة « الحصف » المنشورة بغير « ال » التعريف التي  
بها كمال الوزن . وذلك غلط مطيعي لا  
ذنب لي فيه

اما عدم فهمكم لمعنى القصيدة فالذهب يعود  
- ان صدق ظني - لرفاهية عيشكم وسعادة  
حياتكم وسلامتكم من الآلام التي ترغمكم على  
تفهمها ترفيها لقلق الروح المؤلمة وهذا يسرني  
يا حضرة الاخ لانني فطرت على حب الرحمة  
والرأفة بكل من فيه سيمة الانسانية سيما اذا كان  
من الامثال امثالكم ولهذا اوتر ان أتألم وانعب  
واشقى ما شاء الله ان اشقى من ان ارى بطلا  
من ابطال الهوى يتألم امامي فالمد لله على ما انعم  
به عليكم من راحة الجنان والطمأنان البال غير



فراحدة وثالث على المسلمين من كل جهة واخذت  
بجناهم وصارت بهم صيرة صيرتهم شيئا فشيئا اعداء  
لا تقسم وانحصار بلادهم فجاء العود الاخير الذي  
هو ادهى واسوأ وأخفى ما قبله إذ أصبح الاسلام  
في الوقت الذي تدجج فيه انصاره في الحجاز  
بالسواع صعدت الكفاح البادية والمعوية - اراه  
جيوش جرارة في الداخل من ابناء حماه في  
عهد ازدهاره

تلك الجيوش التي نقلتها المدارس والكتبات  
والجامعات الأوروبية من ابناء المسلمين المنتشرين  
في اطراف بلاد الاسلام طولها وعرضها يدخلون  
المدارس في اول ايام بنية تحصيل العلم والعرفان  
ورفع الجهل والامية عن الارض التي نبتوا فيها  
ولكنهم لا يخرجون منها ويرجعون الى بلادهم  
الا ويطعنون الاسلام ويهزؤون من القرآن  
و ينتصرون تشريعه واحكامه ويهزؤون من محمد  
(صلى الله عليه وسلم) ويسخرون من تاريخ الاسلام  
ومن خطاه الاسلام وازياء الاسلام ويعاقبون اللغة  
العربية ويهجرونها ويغفلون من التغاطب بها  
ويافتون من واجبات الاسلام من صلاة وزكاة  
وهجاء وحج وامر بالعرف ونهي عن المنكر ومن  
كل ما له علاقة بالدين ويستغفرون ظل الوالدين  
ويجاهرونهم بالعقوق والكفران ويستغفرون بحق  
الاقارب ولولي الارحام ويهزؤون ويلغون كل  
من رآوا منه تمسكا بالدين واتباعا لامر الاسلام  
ويسرونه بالرجعية والجور واتباعا للشور البالية الخ  
وفي مقابل ذلك يخربون مسجدا امام تعاليم  
تأبيلون او يشككون او جان جاك روسو ويغفون  
بادب فولتير او فيكتور هيجو او اتول فرانس  
ويخربون رؤوسهم خاصصا من اسام الناجين والعقلاء  
الاروبيين ويحتلون حذوم في التنكس للاسلام  
وما تصرف منه وفي التخلي بالاعلام وطبع انفسهم  
طاههم ويدعون لانفسهم الحرية المطلقة في التهلك  
والخلاعة والجنون فيجاهرون بالسوق ويعاقرون  
الحج ويلازمون موائد القمار الخ ما هناك من  
التنكس والفساد .

جل في البلاد واغش المجتمعات العمومية  
وامتد السكك الحديدية وارصف اذنك قليلا  
والنت ببصرك برهة الى تلك الطبقة من الناشئة  
اسمع وتر ما يسيل الاماق ويزق الاقنعة ويفت  
الا تباد على الاسلام من ابناء الاسلام ، ماذا تسمع  
وترى من أسنة اوروبية في افواه اسلامية ؟ سبابا  
للدين واعتراضا لاحكام الاسلام وانتقاصا للنبى  
العربي واستهجانا للقرآن واللغة العربية واستخفافا  
بعظما الاسلام ونكرانا لشيء يسمى تاريخ الاسلام  
وازدراء بازياء المسلمين واحتمارا لآدابهم ، كل  
هذا واكثره واقفه واقع وشائع ذائع في سائر البلاد  
وهو نتيجة طبيعية لتعليم برانجه مؤسس على قلب  
وضعية الاسلام رأسا على عقب .

وهل نيج غير هذا تعليم لا ذكر للغة العربية  
فيه ولا لتاريخ الاسلام وجغرافية بلاد الاسلام  
الا عرضا ؟ وهل ينتج غير ذلك تعليم قوامه اعلاء  
بجداروبا واحياء عظمتها ونشر لغاتها واتقان آدابها الخ  
وليس الذنب في ذلك ذنب تلك الناشئة  
المتفرجة فهي تتكيف بالكيفية التي نزلت لها ولكن  
الذنب في ذلك ذنب الابه والعلما واولياء الامور  
فهم المسؤولون حقيقة عن كل ما يستتبع ذلك من  
العواقب الوخيمة على الاسلام والمسلمين . اذ اولاً  
تعاوهم وتساوهم وتعمد الطريق لذلك الخزي  
المؤبد لما وقع لهم وللإسلام اعداء من ابناءهم في

## ( بقية الانتاجية )

فهل هي عين مطالبكم وهنا دخل بوكامل عهد  
من خارج قتل نعم هي هي ، ولكن سائر القلوب  
قالوا كلا ان مطالب الامة هي في هذه الكرامة  
ولا علم لنا بما في صكرامة القيد اصلا ، ثم قل  
الرئيس لا يكتلين السيد هربن عيسى والسيد عيسى  
ابن بكير هل عدوكا كلام أو مطلب قتلا ان مطالبنا  
هي ما قدمنا للكرامة في باريس وفي بلاد القل  
الجنة وهذه العريضة مؤيدة لذلك .

ثم استندت اللجنة مدير هذه المدينة وبعد  
ما ارب لها عما تنكسه الامة لها من الاجلال  
والترحيب قدم لها باسم الصحافة العربية عريضة  
باللبنان العربي والفرنسي حياها قراء الامة . بعد  
ابن بطول ورقاقه في ضيافة الامة الميزابية  
منذ وضع الحكيم ابن بطول ورقاقه اقدمهم  
في وادي ميزاب الى ان بارحوا كانوا محل اجلال  
وحفاوة وتكريم ، وكان يصحبهم في جميع المنادب  
والحفلات وتقاوم من التل مع ثلة من اعيان  
المصلحين بولدى ميزاب .

## مأدبة آل غرداية

ففي يوم الخميس ٨ افريل اقام لهم فضلاء  
غرداية مأدبة غداء فاخرة بدار الحوش ، جمعت  
من الزعفر والابه والجمال ما يلقى بمقام الضيوف  
الكرام ، شهدها اعضاء المجلس البلدي وجماعة من  
اعيان وادي ميزاب ، وقد كان عقب المأدبة الجمعية  
مأدبة روحية تقضت منها الارواح كما تقضت من  
الاولى الاشباح ، وذلك بافتتاح دور الخطابة ،  
فقد قام الاديب البارع مدير مدرسة الإصلاح  
ورئيس جمعيتها بغرداية السيد صالح بابكر فالتى  
خطابا باسم « غرداية » رحب فيه بالضيوف الكرام  
ثم قام بعده الاديب الالهي السيد سليمان بن الحاج  
داود فالتى خطابا رائعا عرف فيه بمقام الضيوف  
وقبضهم في المجتمع الجزائري ، ثم اجابها الحكيم  
ابن بطول بخطاب كله شكر وثناء وتقدير للامة  
الميزابية ، ونوه فيه بنقطين جديرتين بالذكر من  
امثاله . الا وما شدة تمسك الامة الميزابية بديانتها  
حتى هربت بها من مقر ملكها تاهرت الى هذه  
داخل بيوتهم .

ان اتكى واخزى من ذلك الخطر الداهم على  
الاسلام من الداخل جهود العلماء والفكرين وعدم  
اتخاذهم التدابير اللازمة لاقفاف ذلك التيار الجارف  
عند حده .

قد بسكت الانسان وقد يغفل وقد يتهاون  
بالامر اذا كان الخطر الخارج غائبا عنه لا يحسه  
ولا يراه اما ونحن قد اصبحنا في وسط بيوتنا داخل  
دوائر من الحرائق تلهب ديننا وافتنا وعظمتنا  
التاريخية فكيف يسوغ لنا السكوت وكيف يتسنى  
لنا التعمد ؟

نحن الان في الداخل بين نارين نار الجور  
ونار الجور ولكل من التارين رجال وانصار  
وحقيقة الاسلام وكيان المسلمين بين هذه وتلك  
فماذا اعدنا لندره هذا الخطر وما هي تدابيرنا  
ومساعدتنا يا ترى ؟

ان الخطر عظيم والموقف حرج للغاية فهل  
يحمل بنا ازامه الوجود ؟ ام يجرينا التلف والتحرر  
كلا والف كلا ! القرآن يسوجب علينا طاعة الله  
وطاعة الرسول باقتال اوارها واجتنب نواهيها  
فا متنا بذلك وصداقنا ولكن هل قلنا شيئا من ذلك ؟  
« يتبع »

الشبكة الجرداء . وشدة حزنا وقوة ارادتها حتى  
كونت في هذه الارض القاحلة حقائق وجنات ،  
وفي بلاد القل تجارة ولعبة الخ

ثم قام الفيلسوف الفار الشيخ بيوض فذكر آل  
غرداية الكرام لما قاموا به من الحفاوة والتكريم  
لرجال العاملين مثل الضيوف الكرام ، وقاض في  
هذا وحلق ، ثم نزل كالبازي وقاض على رؤوس  
الحقنة المرفين الذين لم يالوا جهدا في عرفة ساهي  
العاملين ورضع اسلاك شاذة لهم في كل شعبة  
وطريق ، فدمدم وزجر وانزل صراخات التريخ  
والفرج على سائر التام الاندال امثال ذلك الزعفة  
السكر الذي مثل امام الضيوف الكرام والكتب الوقع  
حتى صيرهم غطابه الرنان اخوكة الضاحكين  
مرعوقين من الجمهور بالعيوب الفارية مزودين  
بالخزي واللغات ، وكان ذلك السكر من مفعول  
هذه الصراخات ولغات الجماهير طريدا في مقصد  
نصي .

ثم قام كاتب هذه السطور فيبين ان من  
الاسباب الكبرى للتعاقب وربط الاوصار بمبادلة  
الريارة وقال : ان ادى حضرات الضيوف هذا  
الواجب اليوم فهم في الحقيقة قد ردوا زيارتنا  
بني ميزاب التي تسكرت لهم في قمرين  
من السنين ، ثم انقضت في انت الحاضرين  
الميزابية أمة تعرف لاصحاب الجليل جميله ، فهي  
لا تنسى ولن تنسى ما قام به الحكيم ابن بطول  
وغیره من رجال الإصلاح ودعاة الوحدة من  
تتمين الروابط والعلاقات الودية بين اخواننا بني  
ميزاب في التل وبين اخواننا الجزائريين ، وفي  
ازالة كل حرم الظلم بينهما ، ثم انقضت الجلسة الساعة  
ثم اقام لهم آل يزقن في مساء هذا اليوم مأدبة عشاء  
فيها بلغنا !!!

## مأدبة آل المظف

وفي يوم السبت ١٠ افريل اقام آل المظف  
الابرار مأدبة غداء فاخرة لارلائك الضيوف الكرام ،  
شهدها اعضاء المجلس البلدي واعيان البلد من  
عزابة وغيرهم ، وبعض الشخصيات البارزة بواي  
ميزاب ، وعلى رأس المأدبة ثارت فرمان البيان فالتى  
الاديب الاخ سليمان بن الحاج داود خطابا بديعا  
رحب فيه باسم العطف بضيوف الامة الكرام ،  
ثم عرفهم للحاضرين ثم التى الاديب الطريف السيد  
احمد بن الحاج يحيى قصيدة غراء ، ثم قام الشيخ  
بيوض فالتى خطابا جمع من البلاغة والروعة  
والحقائق واقواعد ما لو كتب بماء الذهب لكان  
في جانيه قليلا . وقد شفى فيه الغليل وبين فيه  
الزعامة الحقة ، والزعامة الكاذبة ، والوطنية الصادقة  
والوطنية الجوفاء ، ثم قام الحكيم ابن بطول متأثرا  
بذلك الخطاب البليغ ، وقال بما ابي احس في نفسي  
بشعر عبق لا يساعدنى لسانى ان ارب عنه بلغتنا  
العربية الجميلة لسوء الحظ فاني اعتذر اليكم ايها  
السادة ان ارب عنه باللسان الفرنسي ثم يعبره لكم  
اخى الحكيم الاخضرى فالتى بالفرنسية خطابا  
ارضى وطرب الحاضرين نوه فيه بجهود الامة  
الميزابية الجبارة في مكافحة الطبيعة وتغلبها عليها الى  
ان كونت في هذه الشبكة الجرداء قصورا وجنات  
وبشرم بان في جوف اراضهم بحورا زاخرة من  
الماء طيق ما يفيد علم طبقات الارض اذا وجدت  
عناية تامة لاستخراجها الخ .

وبعد ان عرب الخطاب الحكيم الاخضرى  
وادى نقله بالعربية للحضور كما هو قام للشهم الهام  
السيد عمر بن عيسى فالتى كلمة حارة تذيب الصخور  
الصلدة ملقا فيه نظر الضيوف الى حال وادي ميزاب  
الطبيعة القاحلة ثم قل : ان وادي ميزاب روضة  
من رياض الجنة وحفرة من حفر النار ، فاجاباره  
موتل الدين ومأرزه ، فهو روضة من رياض  
الجنة ، وباجباره شبكة جرداء استنزفت جهود  
الشبان والكهول والشيوخ في سائر الاجيال والصور فهو  
حفرة من حفر النار ، واذا ما كنتم ترون من عمران  
وازدهار في هذا الوادي فانه هو فضل سواعدكم  
الشبان الذين تهدموا الجندية الاجبارية في كل  
أونة وحين ، فهوا رجال فرنسا الاحرار انهم اذا  
اصروا على تطبيق الجندية على ميزاب فانهما يملكون  
على غريب حلقة الاتصال بين ممتلكات فرنسا في  
القل والصحرى الكبرى الخ .

ثم قام الاخ بباغية ابراهيم فالتى كلمة اوضح فيها  
ما لرجال فرنسا الاحرار من الاهتمام والعناية  
الثامة باحوال مسلمي الجزائر وبالاخص اهالي وادي  
ميزاب ، ثم التى الاخ الشرح كلمة شكر وشاء  
للحاضرين باسم العطف ، وانقضت الجلسة على  
الساعة ٤ مساء .

## مأدبة آل مليكة

وما يعبر بالذكر في هذا اليوم ان السيد القائد  
سليمان بن بكير اقام للضيوف مأدبة شاي في صباح  
اليوم عديته الفناء في الضاية جاءت دليلا على ما  
شهر به من البساطة في اكرام الضيوف ولقد كذب  
بها ما اشيع عنه من انه كان صهي هر ورقاقه لدى  
اللجنة بالجزائر في منع الحكيم ابن بطول ورقاقه  
من زيارة ميزاب ، كما كذب بها ايضا دعوى ان  
الادارة منعت القيادة وجميع الموظفين من اكرام  
ابن بطول ورقاقه بل وحتى من شهود مأدبهم .

## مأدبة آل بريان

ثم اقام آل بريان الكرام في مساء هذا اليوم  
لضيوف ميزاب مأدبة عشاء فاخرة بدار الجماعة  
الفنعة حازت من فنون التنسيق والجمال وآيات  
الروعة والجلال ما يعجز القلم عن وصفه .

وقد طرزت بخطب رائنة ، خطاب منها القاء  
الاديب الالهي الشيخ صالح بيس في الترحاب  
بالضيوف باسم آل بريان وفي الاتحاد والتعاون  
العالم ابرع فيه ايها ابداع واطال فيه النفس بما لا  
يضاهيه الجياد الصادقات في ميدان ، وخطاب منها  
للناطقة الشيخ بيوض كذلك في الاتحاد والتعاون  
ووجوب الاتصال بين الامة وزعمائها وكسر  
الحواجز التي تضعا بينها يد التزيق والتفريق ،  
ويجب ان تكون الامة ارادة كرادة زعماها الخ .  
ومنها خطاب للحكيم ابن بطول اعاض فيه في شكر  
الامة الميزابية على ما قامت به من المآثر الخالدة الخ .  
مأدبة آل القرارة

ثم كانت نوبة « القرارة » من الضيوف الكرام  
يوم الاحد ١١ افريل ، فكانت ( صالة ) الجنان  
للشهم الهام الكرم السيد عيسى بن عمارة هي مثابة  
الجزائر وميزاب ، وقد حازت هذه الحقة - والحق  
يقال - قصب السبق عن مثيلاتها ، حيث كانت  
يكتنفها منظران جديران بالاعتبار منظر الاستقبال  
ومنظر المأدبة ، اما منظر الاستقبال فقد حاز معاني  
الروعة والجلال اذ جميع طبقات البلد حاشدة  
صفوا صفوا ، وهناك في صالة الجناح نجد باقة  
هذا المنظر تتألف من زهور تلك الروضة الفيحاء  
روضة الشيخ بيوض منضدة تنضيدا بديعا ، فلجود  
ما وصل للضيوف احتفت بهم الطبقات المحاشدة  
بالصحية والتسلية ، ثم لما استروا وقفا حول مأدبة  
« القرارة » في صالة الجنان ارتفع صوت التلامذة

كل روتق وجمال .

الرخيم بشيد الترحاب ، ثم بالشيد الوطني بما  
عرب على الاوتار الحساسة من حنوس الحاضرين  
ثم اخذ بلبل ميزاب الفريد الاديب الالهي السيد  
عمر بن صالح بقراءة سورة « هل ان على الانسان »  
بعونه الرخم الذي يتغلغل مع معاني الآيات  
القرآنية في شفاف القلوب - فكانت وهي تعرض  
اسماها احوال الكافرين في النار واحوال المؤمنين  
واسمهم في الجنة . كتبا ثملت في هذا الوقف العظيم  
الذي نجل فيه مال الحاملين ، ومال العاملين  
المخلصين فكان حبرة لمن اعبر وتذكرا لمن يذكر .  
ثم التى كاتب هذه السطور كلمة شكر وترحيب  
بالضيوف باسم « القرارة » قائلا : ايها السادة هذه  
القرارة تصالح الحواجز وميزاب في شخص ضيوفها  
الكرام . واذا جرت العادة انت بعرض صاحب  
الدار على ضيوفه باقاة من زهور روضة الاخ العزيز  
الشيخ بيوض ، وان هذا بعض مما تكنه القرارة لكم  
من التجلة والاحترام والترحيب .

ثم التى الصلاة الشيخ عبد الله بن ابراهيم  
احد اعضاء حلقة العزابة ووكيل مسجدنا قصيدة  
في الترحيب بالضيوف والتتويه بقماسهم ، ثم قام  
الاخ السيد سليمان بن الحاج داود فشكر فضل  
القرارة واقاض في مأثرها واعرض شيئا من ماضيها  
الحاصل وحن حنين العبي الى امه حيث كانت  
مهد ثقافته العلمية ، ثم قام الحكيم ابن بطول وهو  
يلهب حماسا وشعرا وتأثرا لما رآه في هذا المنظر  
الرائع من الابه والجلال فالتى بالفرنسية خطابا  
رائعا عرب للضور الحكيم الاخضرى وهو كله  
انجاب وتقدير للقرارة التي بعدها كلية كبرى في  
الصحرى من كليات الدين الاسلامي وعرض بتقديره  
وانجابه ابناءه التلامذة الذين يعاق على مستقبلهم  
آمالا كبيرا وتناي ان تكون كلية دينية كبرى في  
الجزائر من هذا الطراز البديع ، ثم خص بالذكر  
والتتويه من دينهم ذلك اللبلل الفريد السيد عمر  
ابن صالح واستاذهم الجليل الشيخ بيوض وابا اليقظان  
والشيخ عبد الله بن ابراهيم والاخ سليمان بن الحاج  
داود وسائر اعضاء حلقة العزابة وجماعة المجلس  
البلدي واعيان القرارة وعلمتها .

ثم قام بعده الشيخ بيوض فالتى كلمة بليغة في  
اداء الواجب وطلب الحق وبين انه لا يوجد في  
الدنيا قانون سماوي أو وضعي يمنع احدا من طلب  
حقه متى ادى واجبه فلا ملام ولا تشيب من  
الظلم والتشكي فلا محل للمخاوف والهواجس  
التي يبتها الجبناء في نفوس ضعاف العقول ، فها  
هو ذا أساس الحكيم ابن بطول ورقاقه بذلوا من  
الجهد في طلب حقوق الامة ما بذلوا وما هم اولاه  
ينعمون تحت سماء وطنهم العزيز مغتبطين بمساعدتهم  
فاعلموا دائما وابدا على قاعدة « اذ ما عليك واطلب  
حقك » وهذه الكلمة ختم هذا المنظر وكان خاتمة مسكاه  
واما منظر المأدبة فقد حازت هي بدورها من  
معاني التنسيق والجمال والوان المكارم وصفوف  
الجود ما حاز درجة الكمال .

وعلى اثرها قام الضيوف وثلة من اعيان البلد  
بغالبوا في شطر من البلد ووقفوا على بعض مناظرها  
البارزة التي تصور لهم منظر البلد العام ، عتازها  
وحداقها ، وقد اخذت بمجامع قلوب الضيوف  
بالاخص منظران رائعتان : منظر مسجد القرارة الذي  
حاز كل روعة وجلال ، ومنظر حدائقها الممتدة  
التي تجالف منها شكل هلال وقد حاز كذلك  
كل روتق وجمال .



## "AU ROI DU TAPIS"

تبرشيش سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

**Tirichine Sliman Frères**

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Soies simples et Brodées Portefeuilles et Portes-Monnaie Filati garantie d'origine Brevetés en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soterie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique

**Tirichine MEDEA**

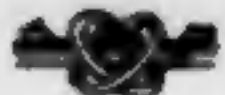
Chèques Postaux ALGER 92-85

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع مروج حمراء ونصف حمراء قرانطي محاسن وسرجين وبرنقليات وبرنقليات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة افواطيه جريدته وزراره من كل نوع قماش حرير بصوف وقطن صباط مسرح بطور فاقه عازم فيلاني وجالي وانساوي عازلة. اسودم لانتقيل المزاجه مع الصدق والامان



### محل ابرانس (شعل)

مصدق ضامه

اصاحه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر

في مسعد حكم الحلقه

بمناسبة دخول الحريف وجوم الشاه بقارس

ردد فاقا جابيا كميته وقره من ابرانس (شعل)

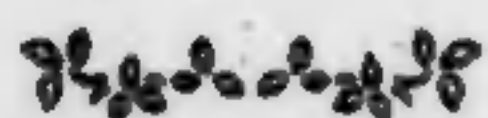
من ارق طراز وسعدون لاسالها في امره وقت

لن يطلبها مخطبة او غير مخطبة فبسادروا لانتم سار

هذه الفضة قبل الفرات

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à MESSAÏD



### وكالات للمجلات الشرقية

تعلن المكتبة المصرية بتم ج لالبر رقم ٤٢ بالجزائر انها تعمدت على اختيار وكالة كبرى من المجلات والصحف المصرية خصصها للربطه العربية - مجلة الرينوفه - الرسالة - الجهاد - البلاغ - المقام - الزمان -

وهي تريد ان يكون لها اواب لترويج هذه المجلات والجزائر في مدن القطر الجزائري فنراد ان يقرم بضيافتنا في المدن الجزائرية فليراسلنا سرية الاشتراكات تدفع قداما

وقد وردت لنا كتاب جديدة علمية ومدرسية ودبية الخ والاسعار في غاية الرمنق

## المطبعة العربية في الجزائر

مستعدة لتجليد الكتب وخدمة الطوابع من كل نوع

ولطبع التهاني العيادية فقدموا لها مطا البكر تروا فيها

الاتقان والجمال وسرعة الانجاز

للكراء

للكراء

### بشري للتجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفه الافاضل بانه امس ن حديده معمل شاشية بصلي تركسي جنتراري - فسي بقية الدقة ولاثمان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شيء من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباي نهج السودان عدد ٣ بالجزائر هو يوجه للتجار طالب الراغبين بكل حرفة

### اعلان

يعلن للمرم السيد عمر بن حمرو بن الحاج صالح التاجر في سطارز د فتح مخزنا للحدود بدار الواسع في بلدة تورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للتجار مثل ورقلة ووادي ميزاب مع السرعة في الرسق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار ومستعد لوسق كركي وستل انمر بآثاره

### محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمرو بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ١٠٥ - ١ يوجد فيه كل ما تشتهي الانفس وتلذ الاعين من اقشة وحرار بانواعها فرنسيو جزائري وتونسية والبيع فيه بالتفضيل مع الصدق والشفقة والامان والبشاشة والمعاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصد فليس الخبير كالمعيان

### دار الباي

نهج ردد رقم ٣ - قسنطينة

لصاحبه عجي الحاج ابراهيم بن عمر

بشري حرفه افاضل باننا فضحا على بركة الله هذا المستودع لتطاول التجارة بالجملة ونصف الجملة والاقشة والحرار بجميع الوانها وانواعها بالاسعار فارة لا تقبل المزاحمة

فتحت اخواننا التجار ونسبهم ان يوجهو نظرهم اليانا كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يحسمون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامان ومعاملة وحسن معامله - وليس الخبير كالعيان - تليفون ٨٩ - ٤٠

## اعلان

يعلن الفقير الى ربه عجي بن عمر الواحج حرفه الافاضل كاتبة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من ااف البضائع التونسية من حرير و صوف وخطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة وسيفرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبير كالمعيان

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-touk - TUNIS

## دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المدين كالمحك الاطفاكي السبرطلي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيوكراط اليوناني امير وازباري وراسيلس النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف البأة ( النفس ) واستعمل شائعها من الوجود

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع عصر ايجاد العقاقير من الاوطاط البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاحلية فقط جاري نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض وبلغ دائهم

وبعد الدرس المبني والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكنتنا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتين ) التي صبح لنا ان نعيرها احسن دواء وكثيرا نفعنا واقله خطرا المعالجة ضعف البأة ( النفس )

وتد امانا طرق الاستحضارات العربية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن عطية والاجبية تم تهييجها وتركيبها على شكل حبات لذبدة الطعم لا تدهي على ما منه الشريعة الاسلامية

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تقويها وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما فعله ذبابات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون نفل ولا تدبر

و مفعول ( الكواتين ) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التلب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وتزعج الاعصاب وتجب الفشل

ولا بأس في استعمالها كلما اقتصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخذني عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديسون درفيل عدد ١١ ونهج هاتري مارقان عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

### اعلان

احداث السيد عيسى بن عجي بن قاسم يالدة الاصنام اشلف معلا جديدا لصنع المشل الاحلامي الطاهر من القدر والفش

يوجد عنده عمل النحال الجيد الصافي واقف لدم بيع - الجملة والتفصيل - والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان - فن رغب في اقتناء شيئا فليكتبه بعنوانه الخاص

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## يوسف بياروي

رود لالبر نم ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غاية

## يوسف بياروي

شاشية وعصلي - محارم حريير

وجياك وقاية

## يوسف بياروي

سلته وخرج وكسريه دي شين

مسرح ومورد

### الغاز المسمى (غزال)

الذي هو عدة ومعدة ارباب وربات المنازل المطلوب من المهنوت اعطولى يدون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقا لا نه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة واتسخين المنازل وامبيوتات

**Pétrole GAZELLE**  
**Produit Shell**

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

للكراء